

MINISTRY OF EDUCATION, CULTURE, RESEARCH, AND TECHNOLOGY **REPUBLIC OF INDONESIA** 2024 lo the Gol We Gol

Sarah Fauzia and Alima Nufus



Copyright at the Ministry of Education, Culture, Research, and Technology Republic of Indonesia. Protected by the Law.

Disclaimer: This book is prepared by the Indonesian Government in order to fulfill the need for quality, affordable, and evenly distributed educational books in accordance with the mandate of Law No. 3 Year 2017. The book is written and reviewed by various parties under the coordination of the Ministry of Education, Culture, Research, and Technology. This book is a document that can be improved, updated, and revised in accordance with the dynamics of needs and changes of the times. Feedback from various groups addressed to the authors or via the email address buku@kemdikbud.go.id hopefully may improve the quality of this book.

#### Up the Hill We Go!

Author	: Sarah Fauzia
Supervisors	: Supriyatno, Helga Kurnia, Berthin Sappang, Akunnas Pratama
Illustrator	: Alima Nufus
Manuscript Editor	: Eva Nukman
Visual Editor	: Fanny Santoso
Designer	: Damar Sasongko
Translator	: Annisa Rahmadani
Translator Editor	: Jane Elizabeth Milam

#### Publisher Ministry of Education, Culture, Research, and Technology

Published by: Center for Book Affairs Kompleks Kemdikbudristek Jalan RS Fatmawati, Cipete, South Jakarta https://buku.kemdikbud.go.id

First Edition, 2024 ISBN 978-623-118-316-3

This book uses Andika New Basic 20/34, Delight Snowy, Cloudy With a Chance of Love. ii, 30 pages: 21 x 29.7 cm.



# Message from the Head of Center for Book Affairs

Hello, My Dear Readers! Greetings!

This awesome book is especially for you. You can listen to or read the interesting story in this book and also in the other books that are available to you. These books will help you be active, make friends and share as well as learn from your surroundings. The stunning illustrations will help you understand each storyline. Hope you enjoy reading these books and become more passionate about reading.

Happy reading!

Head of Center for Book Affairs

Supriyatno, S.Pd., M.A 196804051988121001





MINISTRY OF EDUCATION, CULTURE, RESEARCH, AND TECHNOLOGY REPUBLIC OF INDONESIA 2024

# Up the Hill We Go!

Sarah Fauzia and Alima Nufus



Every morning, Bulan, Sabit, and Dad take a stroll, Sabit must let out his energy, it's quite a toll.

Flowers bloom and make Sabit's heart take flight, Their aroma brings him joy, oh what a delight!



Motorbikes roar and grumble by! Sabit startled and begins to cry.



Bulan suggests they head back home, Because Sabit needs a peaceful dome.

They make their way back to their base, Dad reads to Bulan and Sabit with grace.



Sabit loves books about plants and critter, Restored to calm, no longer a flitter. Dad mimics the cricket's song, The sound is truly charming and strong. Sabit joins in with a chirp, chirp, chirp, long.



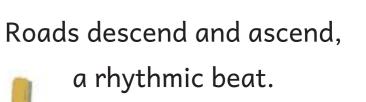
Look, this cicada's like a giant fly, At the end of the rainy season, its sound fills the sky. But Dad can't mimic its high pitch, oh my!

# Sabit wants to see a cicada in its glory, Dad takes them to the hills, continuing the story.



Bulan and Sabit quickly gear, Full attire to shield them, clear. This journey's different, they hold dear.

# They must be cautious on their feet,





9

A kind woman wants to lend a hand, Bulan informs her of the stand, Sabit dislikes touch, she should understand.

Sabit starts to cover his ears, tight! The cicada's noise must give him a fright.



# Steady... steady... Sabit repeats, his mimicry's ready. Dad and Bulan breathe easier, now less heady.



They resume their journey's span, When will they reach, as per the plan? Oh, what's that sound, a clue? Bulan wants to explore, and Sabit does too. He hustles up, the mystery to view.





His face glows, happiness is clear. In his hand, a flower dear, It's a cinchona! The aroma, oh so sheer! They continue their trek once more, Bulan seeks the earlier sound to explore.



A waterfall greets their gaze, They all stand in a daze.



0



Why does Sabit seem not at ease? Oh no, his cinchona's lost in the breeze!



Inhale... exhale in a sweep,

Inhale... exhale deep,

Sabit mimics, maintaining the beat.



Bulan gifts Sabit a mahogany seed, Sabit finds calm again, indeed.



# The mahogany seed can twirl, In Sabit's eyes, it sets a whirl!

## NOTE

(for parents or teachers to explain)

Sabit in this story is a child with autism.

Autism: A developmental disorder in children. They find it challenging to express their feelings and desires.

Mimicry: The act of repeating sounds/speech from others, which is one way children with autism practice their language skills.

**Cinchona**: A tree which bark is used to produce antimalarial medicine.

Mahogany: A shade-providing tree. Its seeds can spin as they fall through the air.



# A Message to Our Readers

Hello, friends!

Do you like walking just like Bulan and Sabit? Walking outdoors every morning keeps us healthy. We might even come across cute animals or beautiful, colorful flowers. Sounds fun, doesn't it?

Breathing in the morning air, stepping with a dance so fair, jumping high, left and right, chasing the sun, oh what a sight! But always remember, safety's the key, Let's take a walk, just you and me!

Warm wishes, Sarah and Alima

#### Author



### Illustrator





Sarah Fauzia pursued her studies at the Department of Special Education, Indonesia University of Education. Her debut book, titled Tarian Sunyi, was digitally published. Previously, Sarah worked as a specialist at the Jakarta Social Care Institution for the Visually and Hearing Impaired. Besides nurturing her two daughters, Sarah also enjoys diving into the literary world related to inclusivity. She'd be delighted to make new friends on Instagram at @fauziasarah.

Since childhood, Alima Nufus has been fond of drawing. After exploring various media and techniques such as painting, comics, calligraphy, and digital art, Alima chose to study visual arts in college in Bandung. After graduation, she decided to focus on illustration, especially in children's books, and has since published several works. You can view her creations on her Instagram profile at @alimanufus.



## Manuscript Editor



For Eva Nukman, children's books need careful preparation. Thus, she's always been diligent in writing, editing, or translating them. Several of her works have won national and international awards. Along with her colleagues, Eva founded Litara, a foundation dedicated to children and the joy of reading.

### Desainer



Damar Sasongko has loved children's books and comics ever since he was young. In 2014, he decided to work in the publishing world. Since then he has helped with the publication of hundreds of books as a designer, art director, or editor. Right now, he is pursuing the art of printmaking. Say hello to him on Instagram @kaoskutang

## **Editor Visual**



**Fanny Santoso** is known by the pen name Studio ARA. She graduated from ITB with a degree in Visual Communication Design and has loved drawing since she was little. Since 2007, she has been





Bulan and Sabit, each dawn they'd stride,
Seeking new adventures, side by side.
This time a hill, they chose to climb,
But for Sabit, it wasn't a simple time.

